

CARE DESIGN

SERIE AYLEEN

PFLEGE BETTEN







QUALITÄT & SICHERHEIT

Die kleine Schwester der Impulse-Serie bietet ein ebenso hohe Maß an Flexibilität und Sicherheit bei einem sehr guten Preis-/Leistungsverhältnis. Mit einer sicheren Arbeitslast von 180 kg überzeugen diese Pflegebetten durch eine hohe Stabilität.

Alle Betten der Serie entsprechen selbstverständlich den aktuellen Sicherheits-Richtlinien. Durch den Einsatz hochwertiger Werkstoffe sind unsere Produkte äußerst robust und langlebig.



Health
made in Germany

INNOVATIVES ANTRIEBSKONZEPT

Das Niedervolt-System ermöglicht erhöhte Sicherheit für Bewohner und Pflegepersonal.

Der Sicherheits-Funktionshandschalter vereint Handschalter und Sperrbox und bietet die Möglichkeit zur selektiven Sperrung der Verstellfunktionen in drei Ebenen. Dabei ist die Wahl zwischen Pflegemodus, Sperrmodus und Bewohnermodus möglich.

Unser Kabelkonzept beherbergt nur noch einen Anschlussstecker am Bett. Weitere Komponenten können jederzeit ergänzt werden.

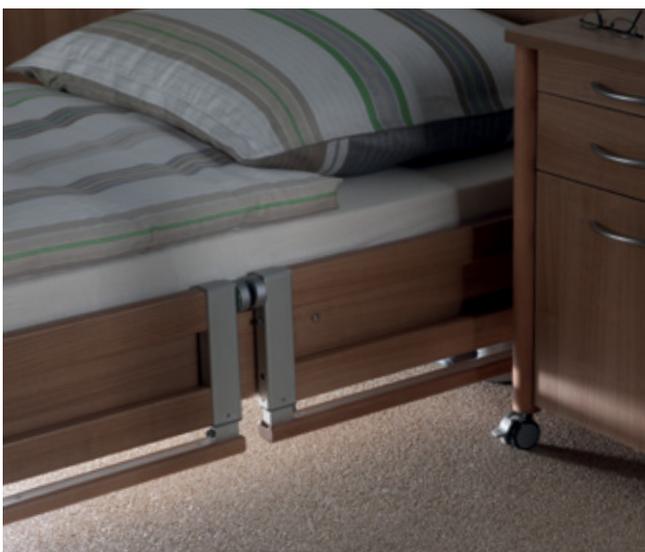
DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE

- › Niedervolt-System für mehr Sicherheit von Bewohner und Pflegepersonal
- › Handschalter mit selektiver Sperrung der Verstellfunktionen in drei Ebenen für individuelle Sicherheit
- › einfaches Kabelkonzept zur Vermeidung von Kabelgewirr
- › Steuerung, Netzkabel und Netzstecker servicefreundlich über Kupplungssystem verbunden



ERWEITERUNGSMODULE ZUR OPTIONALEN ERGÄNZUNG

- › Akkupack zum Betreiben des Bettes ohne externe Stromversorgung
- › Unterbettbeleuchtung mit Dämmerungssensor und Bewegungsmelder
- › Leselampe ohne zusätzlichen Steckertrafo



3-STUFIGES LAGERUNGSKONZEPT

1

Transferposition



Die Transferposition ermöglicht in Verbindung mit unserem mobilisierenden Seitengittersystem den einfachen Ein- und Ausstieg auf Sitzhöhe.

Arbeitshöhe

2



Angenehmes und rückschonendes Arbeiten für das Pflegepersonal wird durch die Verstellung in die Arbeitshöhe erreicht. Im Pflegeprozess bietet unser Seitensicherungssystem mit halb aufgestellten Seitengitterelementen zusätzlichen Schutz für den Bewohner bei guter Erreichbarkeit durch das Pflegepersonal.

3

Autokontur*



Durch die gleichzeitige Verstellung des Rücken- und Oberschenkelteils wird eine bequeme aufrechte Position zum Fernsehen, Lesen oder zur Kommunikation erreicht. Der intelligente Verstellablauf mit Rückenlehnenrückzug verhindert einen Kontakt des Bewohners mit der Bettfront und wirkt gleichzeitig druckentlastend auf den Gesäßbereich.

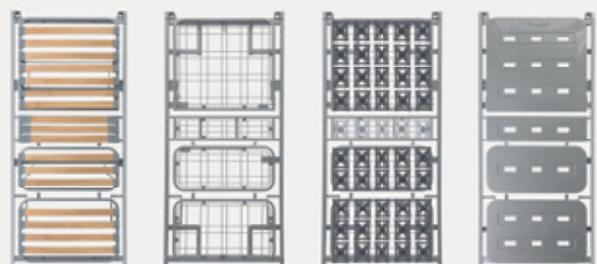
* nicht bei Ayleen 100

+

LIEGEKOMFORT

- › 4-geteilte Liegefläche mit Matratzenausgleich nach Empfehlung des DBfK
- › ergonomische Liegeflächenaufteilung
- › Dekubitus-präventive Maßnahmen
- › Autokontur-Verstellung von Rückenlehne und Beinteil zum angenehmen Aufrichten des Bewohners
- › vier Liegeflächenvarianten für jeden Anspruch

LIEGEFLÄCHENVARIANTEN



Federholz

Metallgitter

Komfort

ABS

FUNKTIONS HANDSCHALTER

Abbildung entspricht Ayleen 200 Handschalter



SICHERHEIT

- › Handschalter mit integrierter Sperrfunktion
- › selektive Sperrung der Verstellfunktionen in drei Ebenen für individuelle Sicherheit



KOMFORT

- › Autokontur-Verstellung*
- › einfache Bedienbarkeit durch direkte Tastenbelegung
- › Zeitersparnis durch simultane Verstellung mehrerer Funktionen

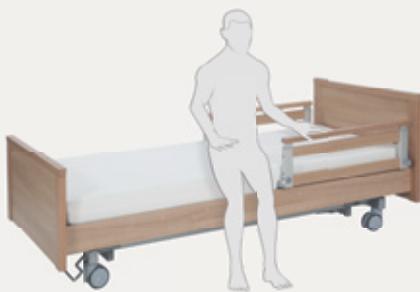
* nicht bei Ayleen 100



MOBILISIERENDES SEITENGITTERSYSTEM

TRANSFERPOSITION

- › anatomisch angepasste Seitengitter-/Liegeflächenkombination
- › optimaler Ein- und Ausstieg im Gesäßbereich auf Sitzhöhe
- › kopfseitig angepasstes Seitengitterelement
- › mobilitätsunterstützende Seitengitterposition



- › Rundum-Schutz unter Reduzierung freiheitsentziehender Maßnahmen
- › modularer Einsatz von zwei oder vier Seitengitterelementen, flexibel nachrüstbar
- › extreme Stabilität in jeder Seitengitterhöhe

INTEGRIERTE BETTVERLÄNGERUNG



Die integrierte Bettverlängerung bietet ein Höchstmaß an Flexibilität bei der Verlängerung der Liegefläche um 10 cm ohne – und 20 cm mit Matratzeinleger. Dabei besteht auch im ausgezogenen Zustand keine Kollisionsgefahr.

Die Aktivierung ist ohne Werkzeug über zwei Rastbolzen möglich. Die hochwertigen Gleitlager gewährleisten im ausgezogenen Zustand ein Höchstmaß an Stabilität.

Im Zusammenspiel mit unserem mobilisierendem Seitengittersystem gewähren wir die volle Einhaltung der DIN EN 60601-2-52 unter Reduzierung freiheitsentziehender Maßnahmen (FEM) durch den Verzicht auf zusätzliche Protektoren.

SERIE AYLEEN

DAS WOHNLICHE



AYLEEN 100

- › Rehabett
- › hoher Verstellbereich – maximale Pflegehöhe von **78 cm** *
- › Komfort-Einstiegshöhe von **38 cm** *
- › sichere Standfestigkeit
- › Rollen im Stand entlastet (elektr. Radausstellung)
- › keine sichtbare Bremsmechanik

Optional:

- › mobilitätsunterstützende Seitengitterelemente

DAS VIELSEITIGE



AYLEEN 200

- › stationäre Pflege
- › hoher Verstellbereich – maximale Pflegehöhe von **78 cm** *
- › Komfort-Einstiegshöhe von **38 cm** *
- › Autokontur-Verstellung
- › fahrbar in jeder Lagerungshöhe
- › einfache Rangierfähigkeit
- › 360° Rollenbeweglichkeit
- › robustes Fahrgestell
- › achsweise Zentralbremse beidseitig intuitiv bedienbar (innenliegend)
- › Soft-Lock Bremsmechanik

DAS MOBILITÄTSPUS



AYLEEN 300

- › stationäre Pflege
- › hoher Verstellbereich – maximale Pflegehöhe von **75 cm** *
- › Komfort-Einstiegshöhe von **35 cm** *
- › Autokontur-Verstellung
- › zum Patiententransport geeignet
- › fahrbar in jeder Lagerungshöhe
- › einfache Rangierfähigkeit
- › 360° Rollenbeweglichkeit
- › robustes Fahrgestell
- › 4-Rad Zentralbremse mit Geradeauslauf-Funktion
- › Soft-Lock Bremsmechanik

DAS PREISWERTE



AYLEEN 400

- › häusliche und stationäre Pflege
- › hoher Verstellbereich – maximale Pflegehöhe von **80 cm** *
- › Komfort-Einstiegshöhe von **40 cm** *
- › Autokontur-Verstellung
- › fahrbar in jeder Lagerungshöhe
- › einfache Rangierfähigkeit
- › 360° Rollenbeweglichkeit
- › Einzelradfeststellung

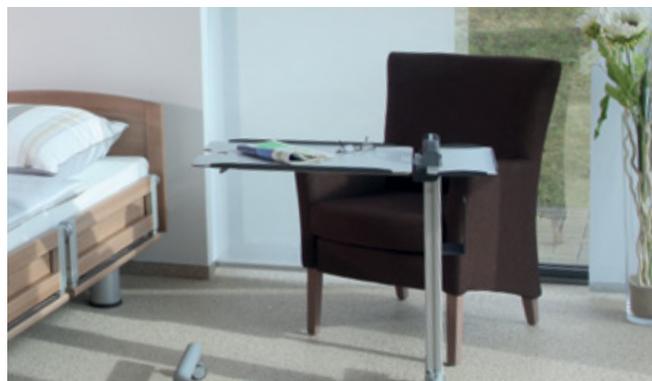
* gemessen an der Oberkante der Liegefläche



UMFANGREICHES MÖBEL- UND ZUBEHÖRSORTIMENT

Bei Fragen zu unserem Möbel- und Zubehörsortiment beraten Sie unsere Mitarbeiter gerne telefonisch.

Alternativ finden Sie weitere Informationen sowie die Möglichkeit der Kataloganforderung online auf unserer Website unter www.bettenmalsch.de



Ayleen	100	200	300	400
Fahrgestell				
Rollenverkleidung mit achsweiser Rollenfeststellung	x	•	x	x
Standfuß mit elektrischer Rollenausstellung	•	x	x	x
4-Rad Zentralbremse mit Geradeauslauf-Funktion	x	x	•	o
50 mm gummierte Doppelaufrolle	•	•	x	x
100 mm Doppelaufrolle	x	x	•	•
125 mm Laufrolle	x	x	o	o
Komfortmerkmale				
Autokontur	x	•	•	•
Seitengitter				
Durchgehendes Seitengitter	•	•	•	•
Einseitig geteiltes Seitengitter	o	o	o	o
Mobilisierendes Seitengittersystem	o	o	o	o
Erweiterungsmöglichkeiten				
Integrierte Bettverlängerung	o	o	o	o
Bettzeugablage (nur in Verbindung mit integr. Bettverlängerung)	o	o	o	o
Liegefläche				
Federholz	o	o	o	o
Metallgitter	•	•	•	•
Komfort	o	o	o	o
ABS	o	o	o	o
Technische Angaben				
Arbeitshöhe	78 cm	78 cm	75 cm	80 cm
Transferposition	38 cm	38 cm	35 cm	40 cm
Sichere Arbeitslast	180 kg	180 kg	180 kg	180 kg
Außenabmessung	100 x 206 cm	100 x 206 cm	100 x 206 cm	100 x 206 cm
Liegefläche	90 x 200 cm	90 x 200 cm	90 x 200 cm	90 x 200 cm
Verstellfunktionen				

• serienmäßig o optional x nicht verfügbar



SICHERHEIT IN DER AYLEEN SERIE

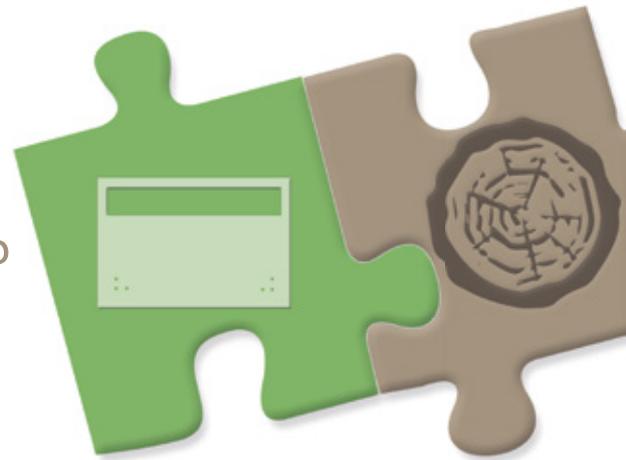
EG Medizinprodukte-Richtlinie
93/42 EWG

verstellbare Pflegebetten
DIN EN 1970 / DIN EN 60601-2-52:2010

medizinisch elektrische Geräte
DIN EN 60601-1

elektromagnetische Verträglichkeit
DIN EN 60601-1-2

KOMBINATIONSPRINZIP BETTFRONTEN



SERIE V450

Variante 1 – hoch/offen
Variante 2 – hoch/geschlossen
Variante 3 – niedrig/geschlossen



SERIE V470

Variante 1 – hoch/offen
Variante 2 – hoch/geschlossen
Variante 3 – niedrig/geschlossen



SERIE V480

Variante 1 – hoch/offen
Variante 2 – hoch/geschlossen
Variante 3 – niedrig/geschlossen



SERIE V490

Variante 1 – hoch/offen
Variante 2 – hoch/geschlossen
Variante 3 – niedrig/geschlossen



MODEL V404



MODEL V408



INDIVIDUALITÄT

Mit unseren Bettfronten bieten wir Ihnen volle Gestaltungsfreiheit bei der Zusammenstellung Ihrer Betten.

Dabei steht es Ihnen frei, innerhalb der Serie beliebig zu kombinieren. Auf diese Weise können Sie aus unseren 4 Serien 28 unterschiedliche Designs zusammenstellen.

In Verbindung mit einem geeigneten Dekor machen Sie Ihr Bett zum Unikat.

DEKORE*



Schönau Lärche weiß



Mainau Birke



Lakeland Akazie hell



Bardolino Eiche natur



Ahorn honig



Ferrara Eiche naturhell



Buche natur



Eiche naturhell



Bavaria Buche



Kirschbaum Romana



Dijon Nussbaum natur



Merano natur



Kirschbaum



Erle

* optionale Dekorauswahl

KOMBINATIONS- MÖGLICHKEITEN

Auf Wunsch kombinieren wir optional zwei Dekore und bieten dadurch vollste Flexibilität bei der Anpassung an eine bestehende Einrichtung.

Neben unseren Standarddekoren bieten wir gegen Aufpreis noch zahlreiche Sonderdekore zur Auswahl.



